

Testa di rotazione con mandrino per presa aste.

Rotary head with drill pipes chuck.
Tête de rotation avec mandrin pour tiges.
KDK mit Bohrgestänge Spannkopf.
Cabeza de rotacion con mordaza para tuberia.



Testa di rotazione con iniezione aria per circolazione inversa.

Rotary head with drill pipes chuck and reverse circulation air injection.
Tête de rotation avec mandrin pour tiges et injection air pour circulation inverse.
KDK mit Bohrgestänge Spannkopf und Luft Injektion für Indirektem Spülung.
Cabeza de rotacion con mordaza para tuberia y inyeccion aire por circulacion inversa.

Fs 500 Foreuse puissante, performante et fiable.
Force de traction 40 tonnes maxi. - Couple maxi 3000 daNm.

Montage sur camion à 3 ou 4 essieux ou sur train chenillé.

La foreuse FS 500 dispose d'un riche choix d'équipements et d'accessoires pour différent travaux et, en plus, il y a le système " original " et exclusif Fraste de chargement des tiges de forage entièrement hydraulique.

Die FS 500 ist eine Starke, Hochleistungen- u.zuverlässige Bohranlage.

Zugkraft bis 40 To – Drehmoment bis 3000 daNm.

Dieses Gerät kann wahlweise mit Raupenfahrwerk oder 3 oder 4-Axel LKW geliefert werden.

Vielen Sonderkomponenten und Ausrüstungen für sämtliche Bohrarbeiten, wie z.B. dem Original „FRASTE“ Bohrstangenlade-System lieferbare sind.

FS 500 Perforadora potente, eficiente y fiable.
Fuerza de extracción de 40 ton. - Par máx. 3000 daNm

Se monta sobre camión de 3 o 4 ejes así como carro de orugas.

Disponibles una serie de opciones y accesorios, así como el original y exclusivo sistema intercambiador de barras de Fraste



FS 500

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ZUBEHÖR
ACCESSORIOS

È disponibile una vasta gamma di accessori per versioni personalizzate a seconda degli impieghi della perforatrice.

Radio comando a distanza per tutte le operazioni di perforazione disponibile a richiesta.

A wide range of drilling accessories is available according to the drilling uses of the rig.

Radio remote control for all drilling functions of the rig is available upon request.

Une vaste gamme d'accessoires personnalisés est disponible selon l'utilisation de la foreuse.

Radio-commande a distance pour toutes les fonctions de foration a la demande.

Es ist eine große Auswahl an Zubehör für personalisierte Versionen verfügbar, je nach dem Einsatz der Bohrmaschine.

Radio-Funkfernsteuerung für alle Bohrarbeiten auf Anfrage verfügbar.

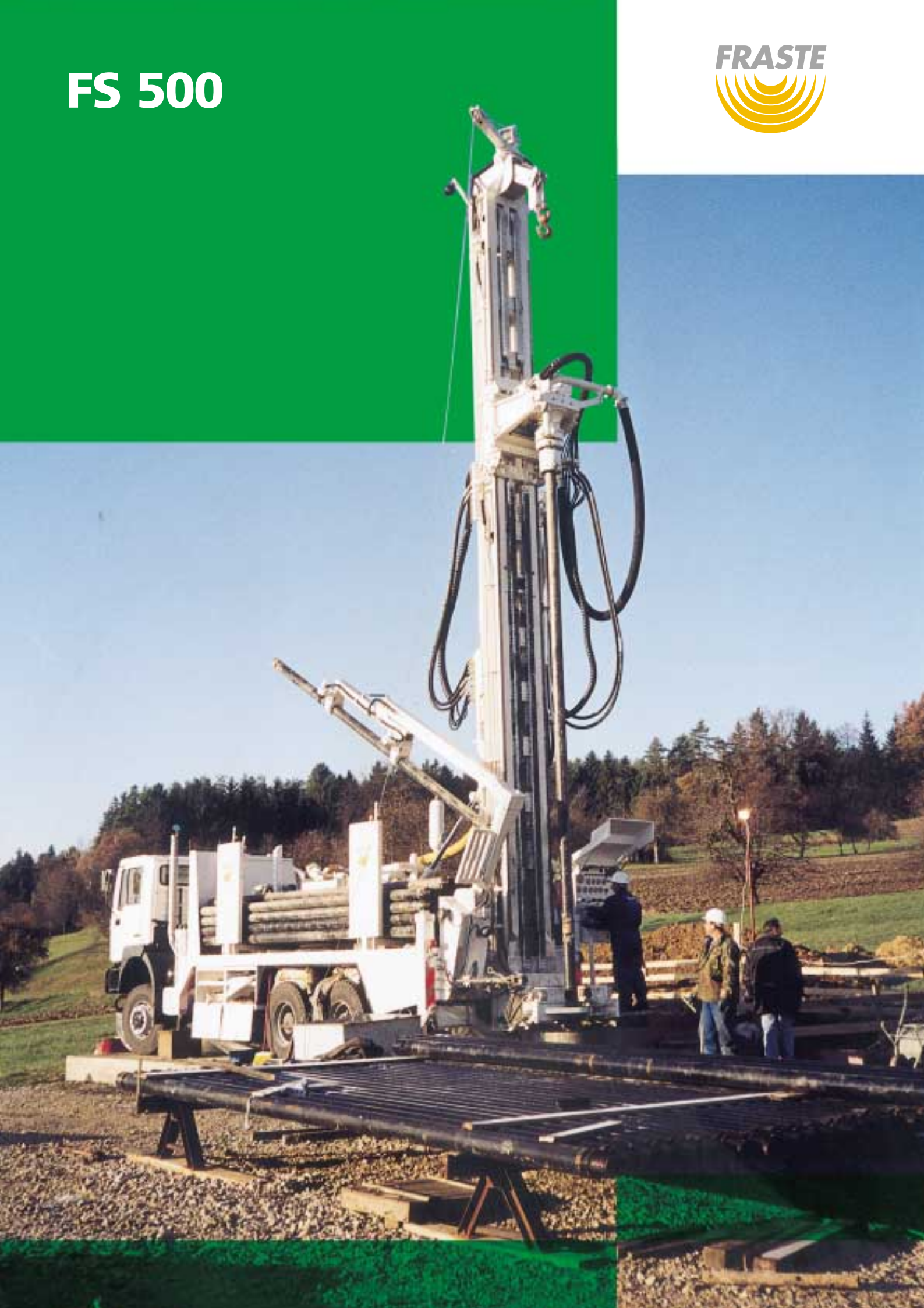
Está disponible una gama amplia de accesorios para versiones personalizadas en relación con los empleos de la perforadora.

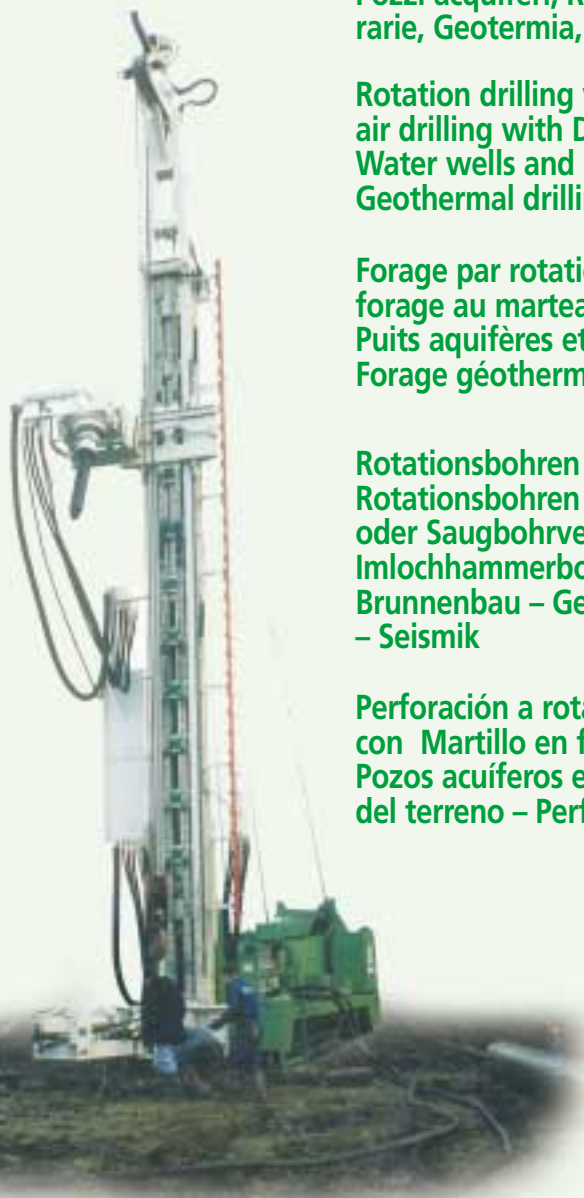
Se suministra a petición el radiocomando a distancia para todas las operaciones de perforación.



Fraste Spa - 37054 Nogara (VR) Italy - Via Molino di Sopra, 71
Tel. 0039 0442 510233 - Fax 0039 0442 88426
e-mail: fraste@fraste.com - www.fraste.com

FS 500





Perforazione a rotazione con circolazione diretta e inversa di fanghi, ad aria con martello fondo foro, a secco con aste ad elica continua. Pozzi acquiferi, Ricerche acquifere, Investigazioni del sottosuolo e minerarie, Geotermia, Sismica, Carotaggi.

Rotation drilling with direct and reverse fluid circulation system, air drilling with DTH Hammer, dry drilling with augers. Water wells and researches, Surface soil and mineral explorations, Geothermal drilling, Seismic, Coring

Forage par rotation avec circulation directe ou inverse de boue, forage au marteau fond de trou avec air, forage à sec avec tarières Puits aquifères et prospections, Sondages superficiels et miniers, Forage géothermique, Sismique, Carottage

Rotationsbohren mit direkter Flüssigkeitsspülung. Rotationsbohren mit umgekehrter Flüssigkeitsspülung im Lufthebe- oder Saugbohrverfahren mittels Vakuumpumpe. Imlochhammerbohren – Trockenbohren mit Bohrschnecke. Brunnenbau – Geologische Bodenerkundung – Geothermie -Bohrungen – Seismik

Perforación a rotación con circulación directa e inversa, perforación con Martillo en fondo. Pozos acuíferos e investigaciones – Perforación para reconocimiento del terreno – Perforación geotérmica – Sísmica y extracción de testigo.

FS 500



FS 500 - Perforatrice potente, di elevate prestazioni e altamente affidabile.

Tiro max. 40 ton – Coppia Max 3000 daNm. Montaggio su autotelaio a tre o quattro assi, oppure su carro cingolato.

La FS 500 dispone di una vasta gamma di accessori ed attrezzature per ogni tipo di lavoro e cantiere, fra cui "l'originale sistema Fraste di caricamento automatico delle aste di perforazione".

FS 500 – powerful, high-performances and reliable drilling rig.

40 ton pulling capacity max. – Max torque 3000 daNm

Mounting on 3 or 4 axles truck or crawler carrier.

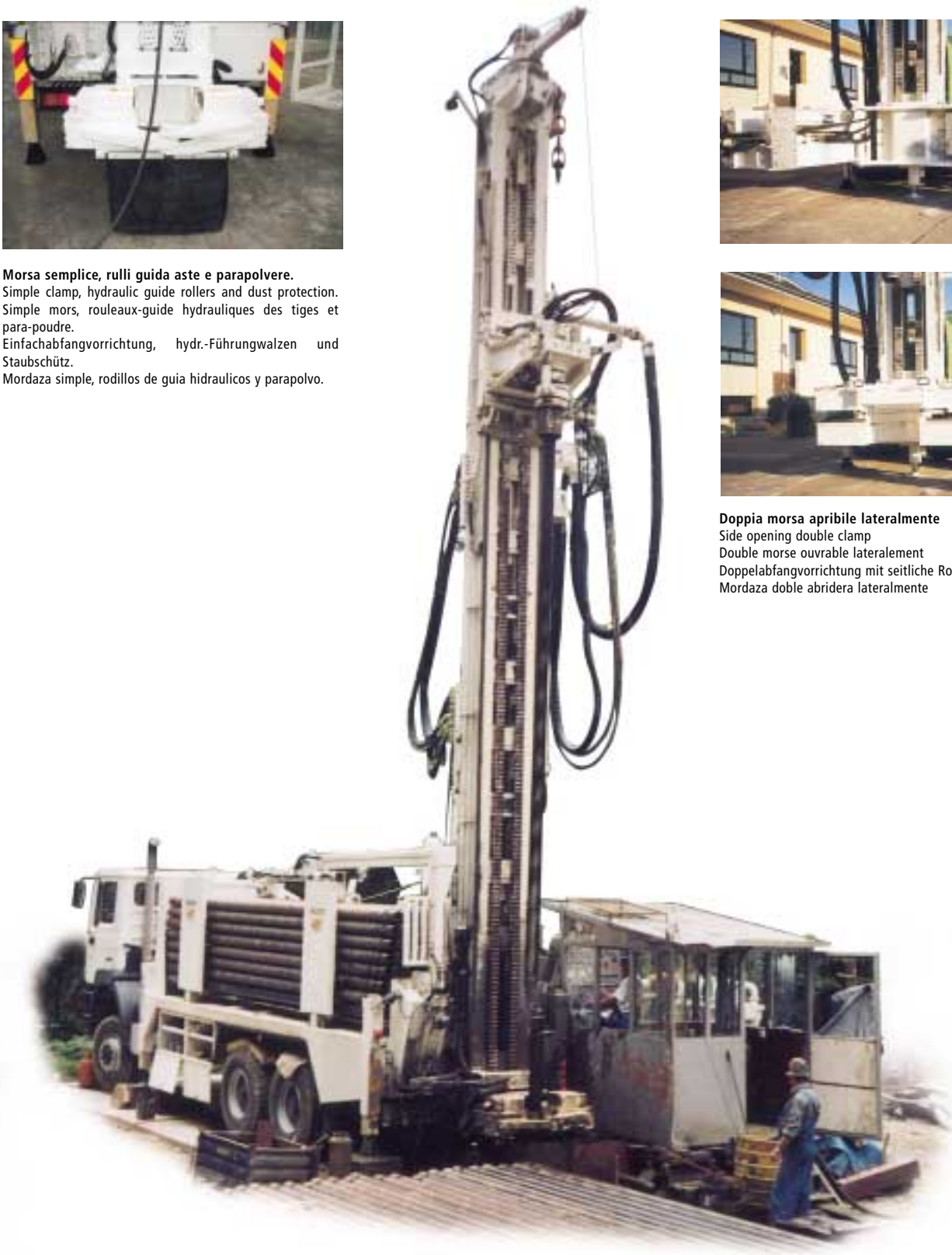
The FS 500 has got a wide range of equipment and attachments for a lot of jobs. The "original" and exclusive Fraste all-hydraulic drill pipes loading system is well available, too.



Morsa semplice, rulli guida aste e parapolvere.
Simple clamp, hydraulic guide rollers and dust protection.
Simple mors, rouleaux-guide hydrauliques des tiges et para-poudre.
Einfachabfangvorrichtung, hydr.-Führungswalzen und Staubschutz.
Mordaza simple, rodillos de guía hidráulicos y parapolvo.



Doppia morsa apribile lateralmente
Side opening double clamp
Double mors ouvrable lateralement
Doppelabfangvorrichtung mit seitliche Rotation
Mordaza doble abridera lateralmente

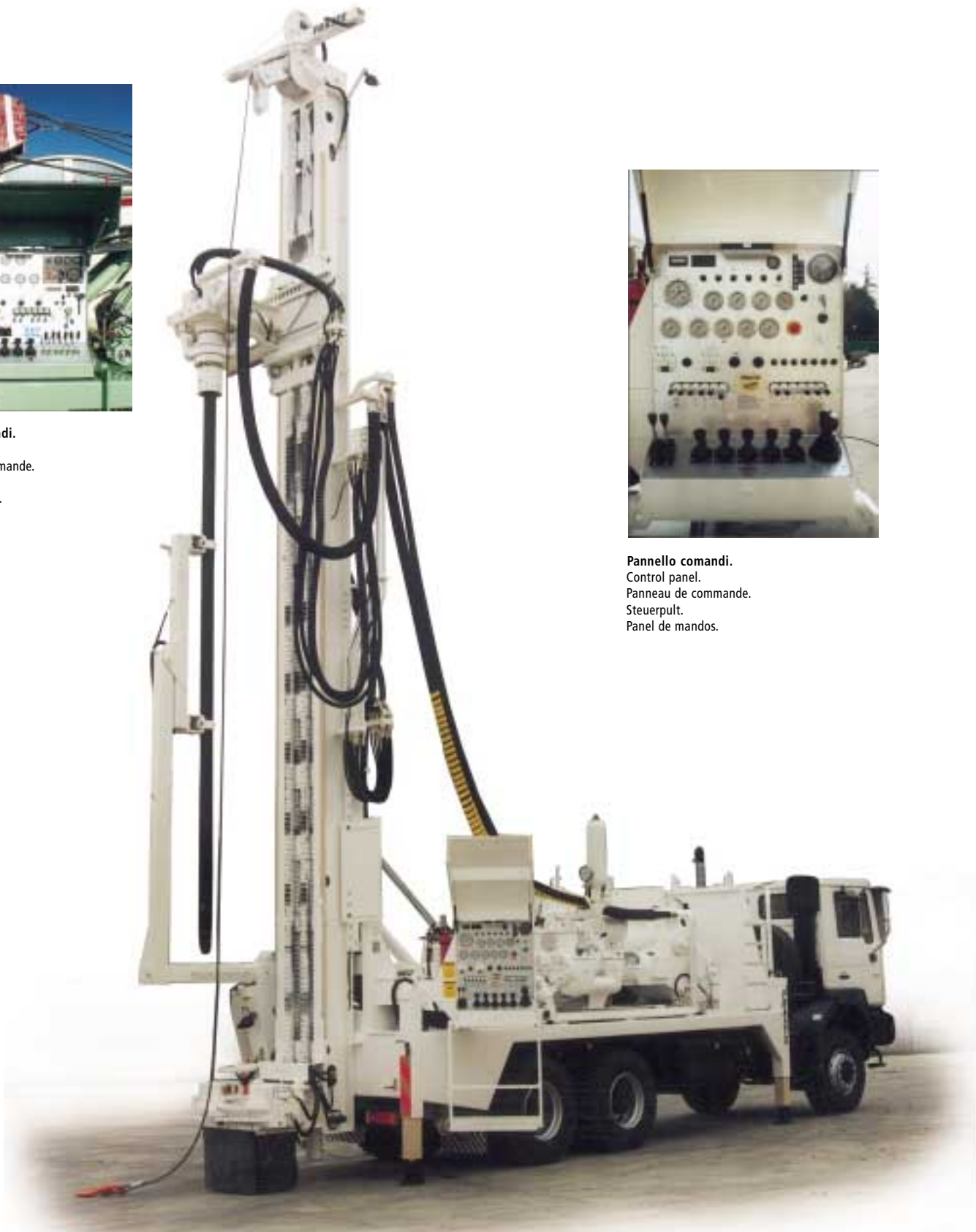




Pannelo comandi.
Control panel.
Panneau de commande.
Steuerpult.
Panel de mandos.



Pannelo comandi.
Control panel.
Panneau de commande.
Steuerpult.
Panel de mandos.





Lubrificatore per martello fondo foro.
Down-the-hole hammer line lubricator.
Lubrificateur pour marteau fond de trou.
Öler für Imlochhammer.
Lubricador en linea para martillo en fondo.



Pompa fango a pistoni.
Piston mud pump.
Pompe à boue a pistons.
Kolben - Schlammpumpe.
Bomba de lodos a pistones.



DATI TECNICI
TECHNICAL DATA
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN
DATOS TÉCNICOS

UNITÀ DI POTENZA POWER UNIT UNITE DE PUISSANCE ANTRIEBSMOTOR POTENCIA	Motore a bordo / P.T.O. Deck mounted / P.T.O. Moteur monté sur la machine / P.T.O. Diesel Motor / Nebenantrieb durch LKW Fahrmotor Motor a bordo / P.T.O.			Potenza Power Puissance Leistung Potencia 225-522 kW			
ANTENNA MAST MAT LAFETTE ANTENA	Corsa testa di rotazione Rotary head stroke Course tête de rotation Bohrmast Vorschub Carrera cabezal de rotacion 7000 mm MAX	Tiro Pull-up Retrait Zugkraft Tiro 40000 daN	Spinta Pull-down Poussée Andruck Empuje 22000 daN	Velocità salita Pull up speed Vitesse de extraction Ausziehungsgeschwindigkeit Velocidad de extracción 36 mt/1'	Velocità discesa Pull down speed Vitesse d'avancement Vorschubgeschwindigkeit Velocidad de avance 36 mt/1'		
TESTA ROTANTE ROTARY HEAD TETE DE ROTATION KRAFTDREHKOPF - KDK CABEZAL DE ROTACION	Coppia max Max torque Couple maxi. Max. Drehmoment Fuerza de rotacion 3000 daNm			Velocità max Max speed Vitesse maxi. Max Geschwindigkeit Velocidad max 150 rpm			
POMPA FANGO MUD PUMP POMPE A BOUE SPÜLPUMPE BOMBA FANGO	Tipo - type type - Typ tipo Capacità acqua delivery capacité Leistung capacidad agua Pressione max acqua water max pressure pression maxi. eau Max. Wasserdruck Presión máx agua	Pompa a piston piston pump pompe a piston Kolbenpumpe. bompa a pistónes 2260 lt/1'	Pompa centrifuga centrifugal pump pompe centrifuge Kreiselpumpe bomba centrifug 5000 lt/1'	Pompa aspirazione self priming pump pompe aspiration Saugpumpe bomba aspiración 2600/4680 lt/1'	Pompa triplex a piston triplex piston pump pompe triplex a piston Triplexkolbenpumpe. bompa triplex a pistónes 160 lt/1'	Pompa schiuma foam pump pompe a mousse Schaumpumpen bomba espuma 34/80 lt/1'	Pompa a vite screw pump pompe a vis Schraubpumpe. pompa a tornillos 800 lt/1'
COMPRESSORE AIR COMPRESSOR COMPRESSEUR KOMPRESSOR COMPRESSOR	Portata max Max. delivery Debit maxi Fördermenge Max. Capacidad 1250 CFM / 35000 lt/1'			Pressione max Max. pressure Pression maxi Max. Druck Presión max. 430 PSI / 30 bar			
MORSE CLAMP MORSE ABFANGVORRICHTUNG MORDAZA	Morsa doppia Ø Double clamp Ø Double mors Ø Doppelabfangvorrichtung Ø Mordaza double Ø 80÷520 mm	Morsa semplice apribile Ø Simple openable clamp Ø Simple ouvrant mors Ø Einfachabfangvorrichtung Ø Mordaza simple Ø 80÷520 mm	Forza di chiusura Clamping force Force de serrage Klemmkraft Fuerza de cierre 32000 daN	Coppia svitamento Break-out torque Couple de deserrage Ausdrehmoment Fuerza de giro 5700 daNm			
VERRICELLO WINCH TREUIL WINDE CABRESTANTE	Tiro max Tamburo fisso Max line pull Fixed drum Force de levage Tambour fixe Max Zugkraft Festtrommelwinde Tiro max Tambor fijo 7700÷10000 daN	Velocità max Tamburo fisso Max speed Fixed drum Vitesse max Tambour fixe Max. Geschwindigkeit Festtrommelwinde Velocidad max Tambor fijo 50 m/1'	Ø fune Tamburo fisso Rope diameter Fixed drum Diamètre du câble Tambour fixe Seildurchmesser Festtrommelwinde Ø cable Tambor fijo 16÷20 mm	Capacità fune Tamburo fisso Drum capacity Fixed drum Câble au tambour Tambour fixe Seilkapazität Festtrommelwinde Capacidad de cable Tambor fijo 50 mt			